

ALTA MODA
 Via dei Martiri 4/6
 Porto Azzurro
 Isola d'Elba
 Tel. (0565) 95439

Pellicceria

ANNO XLI - N. 1
 Esce il 15 e 30 di ogni mese
 PORTOFERRAIO 15 GENNAIO 1988

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
 Abbonamenti: Annuo L. 20.000 - Estero L. 26.000 - Semestrale L. 11.000 - Spedizione in abbonamento
 Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
 • E. BAGNINI - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 500

Cinque miliardi della CEE ai comuni elbani

In risposta ad una interrogazione dell'on. Pino Lucchesi, il Presidente Gorla ha assicurato il suo interessamento affinché l'Elba resti tra le zone soggette alle provvidenze del Fondo europeo di sviluppo. Secondo un avamprogetto già formulato dalla Commissione CEE, l'Arcipelago toscano non è incluso tra i beneficiari del Fondo. L'interrogazione dell'on. Lucchesi era intesa appunto a sollecitare il Governo ad interessarsi presso la Comunità europea per promuovere la riabilitazione dell'avamprogetto in modo che non vengano penalizzate le isole minori e in particolare quelle del nostro arcipelago. E la risposta di Gorla è alquanto rassicurante in questo senso.

Del resto l'Arcipelago Toscano faceva parte di fatto e di diritto delle zone soggette agli interventi della Cassa per il Mezzogiorno e quindi la richiesta ci sembra più che legittima; oltretutto rientra fra le zone in ritardo strutturale e il prodotto lordo pro capite è inferiore al 75%, come è previsto dalle condizioni della CEE per essere inclusi tra i beneficiari del Fondo.

Comunque sembra che la Comunità europea sia già favorevolmente orientata in questo senso, dal momento che, proprio in questi giorni, ha destinato ai comuni elbani la somma di cinque miliardi per completare una serie di opere già iniziate.

Tra le opere di maggior rilievo, sia per l'entità del contributo (915 milioni), sia per l'urgenza della sua realizzazione, è il raddoppio dell'impianto di depurazione di Marina di Campo. Ora ora che il comune che possiede l'arenile più bello dell'Elba e che richiama l'estate il maggior numero di turisti, risolvesse il problema del cattivo odore proveniente dai liquami che appesantisce l'intero abitato. Non è certo edificante per i residenti e per gli ospiti respirare quell'aria maledorante particolarmente diffusa davanti alla piazzetta del monumento e all'inizio del lungomare. E da augurarsi che con le nuove opere fognarie questo scontro che è durato anche troppo venga completamente eliminato.

Il nuovo direttore del Carcere di Porto Azzurro

Il dottor Domenico Nucci, 30 anni, nativo di Castiglione Fiorentino (Arezzo) è il nuovo direttore del penitenziario di Porto Azzurro. Va a ricoprire il posto di Cosimo Giordano, il direttore trasferito dal ministro di Grazia e Giustizia all'ispettorato di Torino in seguito alla rivolta scoppiata in carcere alla fine di agosto.

Il dottor Nucci ha già preso i primi contatti con il personale civile e militare che opera all'interno del Forte San Giacomo e ha già chiarito le direttive alle quali vorrà ispirare il suo lavoro. «Non attuerò nessuno strappo - ha tenuto a chiarire il direttore, il più giovane nella storia del carcere - Porto Azzurro era e rimarrà il carcere - pilota d'Italia. Continuerò la linea adottata dai miei predecessori». Anche se molto giovane il neo direttore di Porto Azzurro ha un curriculum di rispetto: ha già ricoperto incarichi a Nuoro, all'Asinara, e in alcuni istituti della Calabria. Prima di arrivare a Porto Azzurro, il dottor Nucci è stato cinque mesi al carcere di Solliciano (Firenze).

Altri contributi intesi a combattere l'inquinamento sono stati devoluti ai comuni di Capoliveri e di Rio Elba per impianti di depurazione, e per le reti fognarie di Lacona e Porto Azzurro. Quasi tre miliardi, dei cinque stanziati dalla CEE, sono stati destinati a combattere l'inquinamento, giunto ormai allo stadio di saturazione e che - senza tempestivi interventi - può compromettere irrimediabilmente l'economia dell'Elba quasi esclusivamente orientata verso l'attività turistica.

Questi cinque miliardi stanziati dalla CEE a fondo perduto, costituiscono - secondo il Presidente della Comunità Montana - soltanto un primo acconto per la realizzazione dei programmi a tempo redatti e coordinati d'intesa con i Comuni e la Regione. Nell'ultima riunione dell'Ente comprensoriale il Presidente Landi ha concluso la sua relazione elencando l'ambizioso programma redatto dalla Giunta, che prevede la spesa di 108 miliardi per avviare a soluzione una serie di problemi che oltre l'inquinamento, riguardano l'aeroporto, la nuova rete idrica, l'adeguamento delle strutture ricettive, i trasporti marittimi e aerei, la salvaguardia delle coste, i parchi naturalistici e quello minerale di Rio Marina, lo sviluppo della piccola e media impresa e dell'artigianato, il risanamento dei centri storici, la valorizzazione del patrimonio ambientale e l'agriturismo.

In effetti un'isola come l'Elba, che in otto mesi del 1987 ha registrato due milioni e 172 mila presenze e che in Toscana viene subito dopo Firenze e

la Versilia per movimento turistico, ci sembra che debba meritare uno sforzo finanziario di questa portata per adeguare le strutture alle esigenze sempre più pressanti che la sua economia richiede, se vuol conservare il prestigio in campo europeo che le ha permesso di accrescere progressivamente di anno in anno il numero delle presenze, passando di un milione e 607 mila del 1970 ai due milioni e 172 mila dell'87.

L'Elba, nel giro di pochi anni, - ce lo auguriamo - non avrà niente da invidiare alle sue consorelle dell'Arcipelago partenopeo, di più antica vocazione turistica, ma sulle quali l'Elba ha il vantaggio di essere più facilmente accessibile dal mare e dal cielo. Rimane da risolvere il problema dell'accesso via terra. La vecchia Aurelia rimane una spina nel fianco del turismo elbano; il tratto Cecina - Venturina e l'attraversamento del centro abitato di Grosseto sono due anacronismi che alle soglie del duemila non fanno certo onore ad uno Stato che ha speso centinaia di miliardi per le autostrade del Sud, in gran parte inutilizzate, lasciando che la "strada omicida" rimanga in alcuni tratti quella che percorrevano le legioni romane prima della nascita di Cristo.

A. P.

I 5 miliardi sono stati così distribuiti:

Marciana Marina - Sei le opere che saranno realizzate con il contributo europeo: strade nel centro abitato, costruzione parcheggio e marciapiede per 209 milioni. Centro polifunzionale per turismo congressuale (535 milioni), strada

di Campobagnolo (28 milioni), strada di collegamento delle frazioni Caletta e Cala con il paese (195 milioni), strada comunale esterna del Campobagnolo (140 milioni), asfaltatura strada della Ripa che collega le frazioni di La Fenicia e La Caletta (170 milioni).

Portoferraio - Tre le opere previste: completamento del Centro polivalente nella Caserma De Laugier (500 milioni), impianto di illuminazione pubblica (54 milioni), sistemazione e pavimentazione della strada comunale Casa Del Duca-Colle Reciso (128 milioni).

Rio Marina - Un solo contributo per un totale di 50 milioni destinato all'illuminazione della frazione di Cavo.

Capoliveri - Sono previsti questi interventi per un totale di 407 milioni: impianto generale di depurazione del paese (312 milioni), allargamento e asfaltatura della strada Capoliveri-Straccoligno (55 milioni), tratto fognario a Lacona (40 milioni).

Campo Elba - È il Comune con i contributi più sostanziosi: 625 per l'impianto pretrattamento e condotta a Fetovaia, 915 milioni per raddoppio impianto di depurazione a Marina di Campo.

Rio nell'Elba - Sono stati erogati 225 milioni per realizzare il ponte in località Bagnaia e 262 milioni per un impianto di depurazione.

Porto Azzurro - Per adeguare la rete fognaria sono stati stanziati 235 milioni.

Nuovi prestigiosi successi di Renzo Mazzarri



Nelle tradizionali competizioni di fine d'anno che si svolgono a Lussimpiccolo in Jugoslavia, Renzo Mazzarri, campione del mondo di pesca subacquea individuale e a squadre del 1987, ha colto altri prestigiosi successi vincendo con la nazionale italiana la

Coppa Europa, e rappresentando l'Isola d'Elba, in coppia con il vice campione italiano Luciano Cottu, la Coppa delle Città. Anche nella gara individuale vinta dal sub di casa l'ugoslavo Zanky seguito da Cottu, Renzo Mazzarri si è fatto onore piazzandosi al

quarto posto. Gli sportivi elbani hanno accolto con grande entusiasmo la nuova prodezza del loro campione, che tiene alta la bandiera dell'Elba e del Circolo Teseo Tesi a cui appartiene.

Arco di sabbia e lettere agli amici di R. Brignetti

Non si può certo dire che l'idea nata e lanciata dal Corriere Elbano di riunire in un volume una parte delle numerose lettere che Raffaello Brignetti inviò ai suoi amici elbani, non abbia avuto una realizzazione concreta e positiva. L'accoglienza all'appello del nostro giornale per le prenotazioni delle copie d'acquisto del libro da parte di Enti e Comuni (primo fra tutti ed in larga misura il Lions Club Isola d'Elba), fu immediata. Il rilevante afflusso di adesioni spinse il prof. Preziosi, con l'ausilio del prof. Varanini, a mettersi subito al lavoro per rendere l'importante epistolario un'opera completa e degna del conterraneo che si intendeva onorare.

Un saggio introduttivo del prof. Giorgio Varanini apre il volume. Si tratta di uno studio dell'intera opera di Raffaello Brignetti redatto con una prosa che la nostra quali-

tà di lettori onnivori ci permette di definire "prosa d'arte". Tutto passa sotto il vago di una lettura quanto mai attenta e scrupolosa e la tematica dello scrittore marino, come Brignetti amava definirsi, emerge nella sua luce migliore. Il lettore che aprirà o ritornerà alle pagine brignettiane, seguendo lo studio del Varanini, avrà nuove gradite impressioni; scoprirà lati meno noti nei bellissimi racconti e crescerà la sua ammirazione per lo scrittore di Marciana Marina.

Con saggia decisione è stato compreso nel volume un racconto poco noto del nostro Raffaello: "Arco di sabbia". La vicenda si svolge anziché nell'elemento tanto caro a Brignetti - il mare - in un lago; è quindi una narrazione lacustre e per questa ragione l'Autore non la incluse nel suo bellissimo **Gabbiano Azzurro**. Ma anche se il campo d'azio-

ne è diverso, il racconto desta non poco interesse ed è steso con la stessa raffinata arte di scrivere del nostro compianto amico.

E veniamo alle lettere. Merito al merito. Bisogna riconoscere che il lavoro svolto dal prof. Preziosi per riunire le oltre cento lettere conservate dagli amici più vicini a Raffaello non è stato né semplice né facile, ma il nostro Direttore vi si è impegnato con entusiasmo sorretto nel compito prefissosi dal grande affetto per il caro amico al quale volevamo rendere un affettuoso postumo omaggio.

Veniva così dimostrato come anche un giornale nostro, elbano al cento per cento, possa fare - quando dettano affetto e volontà - qualche cosa di bello e di importante, dando vita ad un'opera che resterà una perla della bibliografia elbana.

Il volume è compreso nella "Biblioteca di studi, ricerche e testi" diretta da Giorgio Varanini, ed è corredato da un'ampia bibliografia curata dalla dott. Federica Preziosi, da un indice analitico e, in appendice, da tre articoli di Raffaello ripresi dal **Giornale dell'Elba** (gennaio '68, luglio '76 e febbraio '75).

LUIGI DE PASQUALI

Sul GIORNALE di ieri, Carlo Laurenzi dedica al volume un bell'elzeviro che riprenderemo in uno dei prossimi numeri del Corriere Elbano. La presentazione dell'epistolario offre a Laurenzi, che fu compagno di scuola di Brignetti, il pretesto per parlare degli anni trenta, quando frequentavano insieme il Liceo Foresi di Portoferraio, e per rievocare il loro sogno giovanile dell'indipendenza dell'Elba.

Stanziamenti della Provincia per due importanti realizzazioni

La Provincia ha stanziato un miliardo e seicento mila lire per due importanti realizzazioni che interessano i comuni di Rio Marina e Capoliveri e i cui lavori saranno tra breve dati in appalto.

Si tratta per Rio Marina dell'allargamento della sede stradale dell'abitato del paese e Casa Ricetti e di una nuova arteria larga dodici metri (compreso i marciapiedi) con avanzamento verso il mare. Per Capoliveri del completamento dell'anello stradale del centro abitato (lato sud) che allaccerà la parte sud del paese (zona distributore Totale) con il rione Alcide De Gasperi. Tale opera permetterà il collegamento con le località balneari di Naregno, Straccoligno, Pareti, Morcone, Innamorata, Madonna delle Grazie e Peducelli, senza attraversare il centro storico.

Inoltre la provincia ha in programma la sistemazione di parte della Falconia. In questo caso l'opera è a carico anche del Comune e di un gruppo di operatori turistici.

Si prega gli abbonati di farci avere l'importo per il 1988: L.20.000 per l'Italia e L.26.000 per l'Estero.

Si prega anche gli abbonati che ci hanno fatto pervenire l'importo uguale a quello dell'anno scorso, cioè L. 15.000, di farci avere la differenza.

Ricordiamo che il nostro conto corrente postale intestato a Leonida Foresi è

13047576

Continua in quarta pagina

I^a categoria

Sembra proprio l'anno buono per l'Audace: dopo il successo casalingo (1 a 0) conseguito ai danni del forte Rosignano Solvay, i portoferraiesi sono usciti imbattuti anche dal campo del Forcoli in un incontro tanto atteso, vista l'importanza della posta in palio; infatti la squadra pisana si trovava ad un solo punto dall'Audace, capolista, ma il pareggio scaturito dall'incontro (1 a 1), mantiene inalterata la classifica e conferma le buone possibilità della compagine elbana, per il salto di categoria.

del Vada (4 a 1), dimostrano le buone qualità della squadra che consolida la propria posizione ed abbandona la parte bassa della classifica. Dolenti note, invece, per il Capoliveri che nonostante un orgoglioso recupero di condizioni, non riesce ad abbandonare l'ultima posizione. Dopo la sconfitta immeritata di Vada (2 a 1), i capoliveresi hanno avuto ragione (2 a 1), nel successivo scontro diretto casalingo, di un modesto S. Vincenzo; quest'ultima vittoria permette ai capoliveresi di sperare ancora, visto l'aggancio conseguito in classifica con il S. Miniato Basso. Prossimo turno: Audace - Saline Ponte a Cappiano - Campese Calzaturieri - Capoliveri

II^a categoria

Il Porto Azzurro, con il pareggio di Bibbona (1 a 1) e la vittoria successiva nel derby con il Marciana Marina (3 a 2), tocca le zone alte della classifica e si candida per una eventuale scalata verso i primi due posti utili per la promozione. Il Rio Marina invece, non riesce a decollare e naviga ancora nei bassifondi della classifica, dopo l'immeritato pareggio casalingo contro un modesto Antignano (1 a 1), i marinesi hanno perduto, in maniera rocambolesca, il successivo incontro esterno di Palazzi (2 a 1), ma la nostra compagine vanta ottimi ele-

menti e saprà sicuramente salire la classifica. Piuttosto complicata appare, purtroppo, la situazione per il Marciana Marina che non riesce ad abbandonare l'ultima posizione: per il Marciana Marina bisogna segnalare il buon pareggio casalingo nel precedente incontro con la capoclassifica Castiglioncello, ma viste le difficoltà incontrate nei precedenti turni, crediamo improbabile una risalita. Prossimo turno: Porto Azzurro - Campiglia Marciana Marina - Terricciola Pomarance - Rio Marina

III^a categoria

Resta molto corta la classifica di III^a categoria anche dopo la 2^a giornata di ritorno, infatti sono 3 le capoliste (Portoferraio, Marciana e Seccheto) e le inseguitrici hanno buone possibilità di portarsi in vetta, approfittando dei turni di riposo delle primatiste.

Risultati Portoferraio - Seccheto 2 - 2 S. Piero - Marciana 0 - 0 Pomonte - Procchio 2 - 1 Prossimo turno Procchio - Porto Azzurro Seccheto - San Piero Marciana - Pomonte Rirosa - Portoferraio

TENNIS - Giovanni Rustici convocato a Roma

Giovanni Rustici (classe 1974) classificato C/4 atleta del Tennis Club Isola d'Elba, ha iniziato in modo superbo il corrente anno. Dopo il brillante 3° posto ottenuto a fine dicembre a Livorno, nel torneo controllato dalla Federazione, nei giorni scorsi è stato convocato al Centro Tecnico Nazionale di Riano (Roma).

Grande soddisfazione per i dirigenti del Tennis Club e del maestro Filippo Damnotti che cura i suoi allenamenti perché è ormai qualcosa di più di una sicura promessa. Dal 18 al 24 gennaio Rustici prenderà parte al torneo nazionale osservato FIT, a inviti, a Modena, in quanto facente parte della rappresentativa della Toscana.

CERAMICHE PASTORELLI Pavimenti-Rivestimenti Idrosanitari Camini - Termopalex Tel. 915135 - Portoferraio

Pasticceria Fiorentina V. MAZZOLI & F. io Pasticceria fresca e secca Via Roma - Tel. 92016 PORTOFERRAIO

Trofeo "Mauro Mancini" La quinta e la sesta prova del Campionato Velico Invernale "Trofeo Mauro Mancini" svoltesi il 31 dicembre 1987 e il 10 gennaio c.a., sono state vinte rispettivamente dalle imbarcazioni "Fortunello" (Lanera) e "Felix - Airone" (Mario Bolano) per la classe IOR e dalle imbarcazioni "Mel" (Gelsi - skipper Federico Altini) e "Salam III" (Stich) per la categoria Libera cabinati.

LA CAPANNA IMMOBILIARE LA CABANNA DOVE LA CORRETTEZZA È DI CASA Compravendite, affitti di appartamenti, terreni, ville, attività commerciali Via Manganaro, 28 Tel. (0565) 916073 PORTOFERRAIO

ANTONIO OCCHIA Tappeti Persiani VIA FIUME, 57 tel. 413315 ampio parcheggio Grosseto

ANTONIO OCCHIA Gioielliere in Grosseto dal 1969. Esclusive: Vacheron Constantin - Longines Revue - Seiko Lassale Viale Matteotti 27/B GROSSETO

Antonio & Antonio S.R.L. PELLICCERIA ABBIGLIAMENTO IN PELLE GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

Dai paesi elbani

MARINA DI CAMPO

Lettere in redazione

Lo scrittore fiorentino Rodolfo Doni, elbano d'adozione, insieme agli auguri per il nostro giornale ci prega di "trascrivere, anche per invitare tutti a sempre più occuparsi della 'nostra' bella isola", la seguente lettera del Segretario dell'Associazione "Amici della Marina di Campo"; cosa che facciamo di buon grado, trattandosi di un problema di cui abbiamo parlato anche noi nell'articolo di fondo:

Milano 12 dicembre 87 In seguito al mio ultimo colloquio con Amerigo Mattered, consigliere comunale a Marina di Campo, avvenuto in data 8 dicembre 87 per quanto riguarda il problema della depurazione delle acque, Vi comunico quanto a me riferito: "Il depuratore di Marina di Campo, che questa Estate non era in funzione, è attualmente in fase di effettivo rifacimento ed entro i prossimi

mesi sarà in grado di depurare le acque per 3.000 persone circa. Entro il prossimo mese di maggio la condotta di scarico dell'impianto di depurazione in mare verrà prolungata di m 980 e dotata di diffusori; lo scarico avverrà oltre Capo Poro a m 36 di profondità." "Meno vicina è invece la realizzazione di un nuovo ed ulteriore depuratore, che lavorerà in parallelo a quello già esistente con un potenziale di depurazione di circa 40-50.000 persone. Questo impianto di cui esiste un progetto di massima funzionerà solo nella stagione turistica mentre il primo funzionerà durante il resto dell'anno; detto impianto sarà certamente pronto prima dell'estate 1989." Augurandoci altri urgenti sforzi da parte dell'autorità comunale al fine di accelerare i tempi per questo nuovo depuratore e per una corretta gestione dello stesso, vorrei

sottolineare i progressi che dovrebbero caratterizzare la situazione per le prossime estati. Per quanto riguarda invece il complesso problema dell'erosione della spiaggia che, dopo l'ultima mareggiata di fine novembre, ha recato ulteriori danni alle costruzioni del litorale, attendo un dialogo chiarificatore con il Sindaco Piero Landi.

Cardiali saluti a tutti Il Segretario Marco Mantovani

Nel trigesimo della scomparsa di Pasquale Amorosi, le sorelle Giannini Pioreschi, per onorarne la memoria, hanno elargito L. 50.000 alle suore dell'Asilo infantile Tonietti.

Iva e Liliana Simoni con la zia Isola Cignoni hanno offerto L. 130.000 per l'arredamento della Casa di riposo in memoria della loro congiunta Ines Ciummei.

In memoria di Vittorio Gianneschi del quale il 10 gennaio ricorre il 14° anniversario della scomparsa la moglie Renata ha elargito L. 50.000 all'Asilo infantile Tonietti, L. 50.000 ai donatori di sangue Fratres, L. 50.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro

Beneficenza

e L. 50.000 alla Casa di riposo per l'arredamento.

Rita Roemer Bibbio ha elargito L. 40.000 all'Asilo infantile Tonietti in memoria dei suoi defunti.

In memoria del marito e dei genitori, Maria Luisa Lena Tribocco, ha elargito L. 50.000 per l'arredamento della Casa di riposo e L. 50.000 per l'Asilo infantile Tonietti.

Gina Bonelli in memoria dei propri defunti, ha inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

In memoria di Gina Giannesi Ridi il condominio CEDEP I.a ha inviato L. 120.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

In ricordo di Gino Fanucchi gli zii e i nipoti hanno inviato L. 120.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro e i cugini hanno elargito L. 100.000 all'Avis.

A.B. ha elargito L. 30.000 all'Asilo infantile Tonietti.

Nell'anniversario della scomparsa dei suoi cari defunti Lina e Umberto, Leda e Daria Mazzei hanno offerto L. 50.000 alla Misericordia.

Elbano Rossignoli in memoria dei suoi defunti ha elargito L. 30.000 ai donatori di sangue Fratres.

M.T. ha offerto L. 10.000 alle suore dell'Ospedale e L. 10.000 alle Suore dell'Asilo infantile Tonietti in memoria dei suoi defunti.

In memoria di Liliana Leoncini Petruzella, della quale il 14 gennaio ricorre il quarto anniversario della scomparsa, la mamma ha inviato L. 200.000 all'Associazione della ricerca sul cancro.

Da Livorno, il cap. Antonio Pisani e la figlia Fiorella, in memoria di Luigi Figlinesi hanno fatto pervenire L. 100.000 per le suore dell'Asilo Infantile Tonietti.

In memoria di Luigi Figlinesi gli amici Ernesto, Arnaldo e Assuntina, unitamente ai figli di alcuni amici scomparsi, Antonio e Uberto, Luciano, Giuliano e Maria, hanno elargito L. 400.000 alle suore dell'Asilo infantile Tonietti.



Caro Marcello il 6 gennaio ricorrono tre mesi da quando ci hai lasciato improvvisamente nel più grande dolore. Indimenticabile Marcello continui a vivere sempre accanto a noi tutti, in ogni momento con affetto e amore. L'alba di ogni giorno ti porta il mio bacio.

La tua mamma Marina

L'11 gennaio ricorre il quinto anniversario della scomparsa di

Liliana Lazzeri in Bolano

Il marito, la figlia, il genero e la sorella lo ricordano con immutato affetto e rimpianto.

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri Fiori, Corone e Cuscini Disbrigo pratiche per cremazioni - Documenti Trasporti nazionali e esteri Ufficio: Via del Mercato Vecchio 7 Tel. (0565) 916762 Notturno: (0565) 917477 Portoferraio

RIO ELBA

Le festività natalizie

Un'artistica illuminazione durante il periodo natalizio ha rallegrato il paese; in mancanza del parroco don Alberto Vitelli, assente per motivi di salute, quasi tutte le funzioni religiose sono state officiate da don Sergio Crespi, parroco di Porto Azzurro, che, con sacrificio e tanta buona volontà, ha alternato le celebrazioni, fra le due parrocchie allora aiutato da don Giovanni parroco della Casa Penale. Le messe di mezzanotte, di S. Stefano e di S. Silvestro sono state molto affollate, mentre la "Schola Cantorum", sempre presente, ha eseguito i tradizionali canti natalizi. Il grande Presepio meccanizzato, nella solita chiesa delle Anime, allestito e migliorato da alcuni volenterosi giovani, è stato molto visitato e ammirato. La vigilia della Epifania, un'allegria comitiva di giovani ha sfilato per le vie del paese, per il tradizionale (prettamente

riese) "Canto della Befana", alternando i versi popolari "annunzianti La Buona Nova" con motivetti musicali. La temperatura in questo periodo, è stata piuttosto tiepida, non sono mancati giorni di sole, per cui molta gente venuta da fuori, ne ha approfittato per andare in giro per l'Isola, che d'inverno ha anche un'altra particolare attrattiva: i mandorli e le mimose già in fiore.

All'età di 81 anni è deceduto il 12 c.m. Nilo Scopetani. Più volte amministratore comunale, ha ricoperto vari incarichi guadagnandosi la fiducia della popolazione per la correttezza e moralità. Nell'80 si è allontanato dalla scena politica ritirandosi nella sua abitazione di Nisporto. Alla famiglia e in particolare al figlio Carlo sentite condoglianze.

Dottorssa Vittoria Farella MEDICO CHIRURGO Malattie della pelle e veneree Riceve su appuntamento in Calata Italia 26 tel. 916172 - Portoferraio

Dott. Gino Balestri Specialista in dermatologia e venerologie Riceve in: Marina di Campo il giovedì ore 15 -17,30 presso lo studio Dr. Graziani via Roma 67 - Tel. 97210 Portoferraio il sabato ore 11 - 15,30 presso ambulatorio della Misericordia via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834 Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del mese ore 9.30 - 12 - Tel. 20834

GALLERIA D'ARTE LA SOFFITTA Via Garibaldi 25 - Portoferraio - Tel. 917388

Medico specialista Ortopedia e Traumatologia Chirurgia della mano Fisioterapia Aiuto ospedaliero Riceve su appuntamento 1° e 3° domenica di ogni mese Via Carducci 23 - Portoferraio Presso l'ambulatorio dott. Massaro Tel. 916561 - 915656

Cinema Pietri Tombola Lunedì 18 La chiave di Jennifer V. m. 18 Martedì 19 e mercoledì 20 Riposo Giovedì 21 venerdì 22 Arma letale Sabato 23 domenica 24 The barbarians Lunedì 25 La calda matrigna V. m. 18 Martedì 28 mercoledì 28 riposo Giovedì 28 venerdì 29 sabato 30 domenica 31 Opera

Prof. Dott. S. BUONGIOVANNI Specialista malattie orecchio, naso, gola Libero docente all'Università di Torino Riceve su appuntamento tutti i giorni tel. 915474

Il Maestro Pino Valentini e il suo pianoforte vi assicurano la piena riuscita delle vostre Cerimonie - Feste - Ricorrenze Tel. 964113 c.p. 118

MARCIANA MARINA Corr. Mario Mazzei Il porto turistico

E ormai certa l'autorizzazione del porto turistico ormai necessario vista la grande affluenza di natanti nella stagione estiva. I consiglieri della minoranza hanno chiesto che nella fase di progettazione di questa struttura si tengano presenti i diritti e la necessità dei pescatori locali e della popolazione residente, la tutela delle caratteristiche architettoniche e ambientali del paese.

A favore dell'U. S. Marciana Marina e con la collaborazione dell'Amministrazione comunale si è tenuta con successo nei giorni scorsi una tombola pubblica nella Piazza della Chiesa che ha visto larga partecipazione di folla.

Nei giorni scorsi è deceduto Fortunato Peria di anni 86, persona molto stimata e ben voluta. Ai funerali ha partecipato molta popolazione e essendo l'estinto un ex combattente, l'Associazione Combattenti e Reduci. Ai familiari il nostro vivo cordoglio.

A Marciana è scomparso l'artigiano Giuseppe Fantozzi, persona dabbene e stimata da tutti. Ai familiari sentite condoglianze.

Dott. Aldo Pontandolfo MEDICO CHIRURGO specialista malattie reumatiche riceve su appuntamento presso lo studio della Dott.ssa Massaro Via Carducci 23 Tel. 916561 Pisa - Tel. (050) 573809 (ore 20 - 22)

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE Agenzia di Portoferraio P.za Cavour, 62 la banca e qualcosa di più

Per la gioia di Daniela e Ruggero Barbetti è nato un vispo maschietto, Andrea, al quale auguriamo ogni bene. Rallegramenti ai genitori e ai nonni Nuccio e Anna e Fernando e Franca nonché alla bisnonna Fosca.

Il 25 dicembre è deceduta Elba Colombi ved. Matarca di anni 80. A tutti i familiari le più sentite condoglianze.

Il 1° gennaio è deceduta Assunta Serena Ved. Salvi di anni 80. Ai figli Maddalena, Adriana, Teresa e ai familiari il nostro sentito cordoglio.

Ciclo proiezioni cinematografiche

L'ARCI di Portoferraio ha organizzato nella sala del Palazzo della Provincia un ciclo di proiezioni cinematografiche che hanno luogo tutti i mercoledì alle ore 21,30. Questo il programma dei mesi di gennaio e febbraio: 20/01 La storia ufficiale (di L. Puenzo) 27/01 L'amico della mia amica (di E. Rohmer) 03/02 Radio Days (di W. Allen) 10/02 Partitura incompiuta per una pianola meccanica (di N. Michailkov) 17/02 Round Midnight (di B. Tavernier) 24/02 My beautiful Laudrette (di S. Freaks) Tessera associativa L. 1.000 1 proiezione L. 4.000 Cinque proiezioni L. 18.000 Dieci proiezioni L. 34.000 Prevedita presso: Il Libraio; Agenzia Aethalour

Dott. Vittorio Pazzagli Specialista in Dietologia computerizzata e mesoterapia - chimoipuntura Riceve su appuntamento il martedì c/o Poliambulatorio Rev. Misericordia Via Dietro la Pieve 5 Portoferraio Per appuntamento tel. 829985

La quindicina politica

La trascorsa quindicina è stata piuttosto scarsa di avvenimenti politici di una certa importanza: la maggioranza al Comune, dopo essere stata battuta due volte nel Consiglio tenuto il 22 dicembre ed essere ricorsa ad una ... ritirata strategica per determinare la mancanza del numero legale e sospendere così la riunione, si è chiusa in se stessa né si ha notizia sulla data della nuova convocazione. Avrebbe tuttavia torto chi pensasse che le feste natalizie abbiano fatto dimenticare la pessima impressione che l'azione non corretta ha determinato nell'opinione pubblica: tanto più che sembra tutt'altro che placata la polemica sorta in casa democristiana, tra le sezioni del Centro e di Carpani, a proposito delle candidature da porsi per la composizione di alcune commissioni fra le quali, ahinoi!, la Commissione Edilizia. Ma lasciamo a chi spetta considerazioni e riflessioni: preme, in questo momento, che l'Amministrazione sia funzionante in tutti i suoi organismi, tale da decidere senza remore e senza riserve. C'è da rilevare una lodevole attività nel settore dei lavori pubblici. Molte di quelle modeste opere cui avevamo in passato occasione di accennare, le vediamo affrontate e risolte. Non c'è dubbio che nell'importante settore affidato all'assessore Campitelli si sta lavorando con senso di responsabilità e si cerca di recuperare il tempo perduto. Una delle lacune cittadine più sentite, che abbiamo veduto finalmente collocata in posi-

zione di priorità, è l'illuminazione pubblica in alcune zone della città ora meno che mediocre. Una città buia appare una città triste e più degradata di quanto in realtà lo sia. Lo accennò l'assessore Campitelli nella intervista pubblicata nello scorso numero. La sua iniziativa appare quanto mai opportuna e lodevole. Le cose da fare sono molte e ce ne rendiamo perfettamente conto; potremmo seguire il proverbio cinese che pochi non conoscono: "Quando rientri alla sera picchia tua moglie: tu non sai perché, ma lei sì". Menare colpi a destra e a manca ci porterebbe, è ovvio, ad essere sempre dalla parte della ragione tanto la città è stata ereditata in stato di degrado. Ma non ci sembra giusto. Diamo a chi è succeduto in tanto marasma il tempo di raccogliere le idee e di agire. Solo allora, come abbiamo fatto per gli altri, potremo considerare e giudicare. Un'ultima constatazione merita di essere evidenziata: il programma che l'assessore Del Bruno sta imbastendo nel settore della Pubblica Istruzione e l'azione dell'assessore Boni per il ripristino dei Consigli di Quartiere di cui da tempo non è rimasta traccia. Di ambedue le cose ci riserviamo di parlare quanto prima anche perché lo stesso Assessore Del Bruno sta mettendo in atto una completa organizzazione culturale per i giovani che merita ampia relazione. Infine, la Commissione Cultura è stata convocata per sabato 16 alle ore 9.

COL.

La Befana

Capodanno sereno favorito da una mite temperatura. Ceneri e veglioni di San Silvestro hanno visto grande partecipazione di allegre compagnie che hanno fatto registrare il tutto esaurito in una buona parte dei ristoranti e dei dancing di tutta l'isola. La giornata quasi primaverile del primo dell'anno, ha indotto la gente a spostarsi con le macchine nei luoghi più esposti al sole. Il bel tempo ha continuato ancora per qualche giorno e a Portoferraio ha permesso alla Befana di fare una passeggiata da Carpani fino al centro, accompagnata da una allegria fanfara. A rinnovare la simpatica tradizione sono stati anche quest'anno i bravi e dinamici componenti la classe del '47. Così l'arzilla vecchietta (alta

circa 8 metri), tutta in ghingheri, fazzoletto rosso in capo, maglione giallo con le toppe, come è ora di moda, sottana bleu "a pois", è partita dai locali messi gentilmente a disposizione dalla Ditta Giannoni ed è arrivata fino in Piazza Cavour dove ha fatto sosta per farsi maggiormente ammirare. Da qui ha raggiunto il Piazzale della Linguella, per offrirsi in olocausto alle fiamme e propiziare così l'anno nuovo ai bambini, con i quali era stata generosa durante la passeggiata offrendo a tutti caramelle e cioccolate. I "ragazzi del '47", ai quali la cittadinanza è riconoscente per la bella manifestazione dedicata ai bambini, ma che ha allietato anche gli adulti, hanno raccolto doni e offerte in denaro che sono stati destinati alla beneficenza.

Premiazioni alla Lega Navale

Con una semplice e simpatica manifestazione dedicata ai Donatori di sangue Fratres, nel pomeriggio di giovedì 31 dicembre, ha avuto luogo presso i locali della Lega Navale di Portoferraio, un brindisi di augurio per il nuovo anno. Nell'occasione sono stati premiati i vogatori che hanno conquistato il terzo posto nella gara remiera nazionale svoltasi a Sestri Levante e il loro allenatore Giovanni Boggio, nonché coloro che si sono classificati al primo posto nella regata di fine anno del

Campionato velico invernale "Trofeo Mauro Mancini". Hanno consegnato i premi il Sindaco di Portoferraio Chiari, il Presidente dell'azienda di soggiorno Palmieri, il Governatore della Misericordia geom. Bracali, il Segretario dei Donatori di Sangue Fratres sig. Mario Ricci, il sig. Vitturi in rappresentanza dell'UNUCI, il sig. Soni Mantovan vincitore anche dell'edizione 1987 del Campionato invernale di Punta Ala, il sig. Stefano Gamba ed il presidente e vice presidente della L.N.I..

Un doveroso consuntivo

L'opera di solidarietà che il "Corriere", dal suo primo numero, ha intrapreso in tutti i settori della pubblica beneficenza, continua e di anno in anno si intensifica; non certo per merito nostro ma degli stessi "indigeni", degli elbani della diaspora che non dimenticano la loro terra, degli innumerevoli amici che sembrano avere eletto l'isola a loro seconda patria. Le elargizioni ricevute nell'anno appena concluso ammontano complessivamente a L. 23.248.000 (lo scorso anno se ne registrarono per 21.863.000); secondo il desiderio degli elargitori, sono state così ripartite: Casa di riposo Traditi Lire 5.789.000, Avis 2.140.000, Misericordia 2.735.000, Gruppo Fratres (donatori di sangue) 1.620.000, SS. Sacramento 1.145.000, Croce Verde 1.915.000, Asilo Infantile Tonietti 1.120.000, Suore Asilo Infantile Tonietti 770.000, Suore Ospedale Civile Elbano 330.000, Pubblica Assistenza di Marina di Campo 130.000, Oasi Santa Caterina di Marciana 250.000, restauro Chiesa di Rio nell'Elba 450.000, restauro Chiesa del Soccorso Portoferraio 175.000, AIDO (Associazione Donatori di Organi) 250.000, Associazione Larinetcomizzati 120.000, Parrocchia San Giuseppe di Portoferraio 750.000, Associazione per la ricerca sul cancro di Milano 3.379.000, Associazione prevenzione cancro, Milano 100.000, Associazione per la ricerca sull'AIDS 80.000. Come già avremmo occasione di evidenziare, mentre per gli

altri enti il nostro compito si esaurisce con il semplice passaggio delle somme loro destinate, per la Casa di riposo Traditi siamo noi stessi a gestire le offerte che ci pervengono finalizzate all'arredamento e alle necessità straordinarie più urgenti degli anziani ospiti; pertanto riteniamo sia doveroso ed utile presentare, anche a soddisfazione degli elargitori, un breve rendiconto. A chiusura della contabilità 1986, come a suo tempo pubblicammo, l'attivo era di Lire 5.556.762. Ad esse si aggiunsero, a fine gennaio, Lire 69.927 per interessi maturati e risultando quindi l'importo delle elargizioni 1987 di Lire 5.789.000, il totale delle entrate al 31 dicembre u.s. ammonta a Lire 11.635.689. Nella parte uscita, figura un Milione per acquisto di tavoli, sedie e per piccole spese di conforto agli assistiti. Togliendolo dalla entrata totale, il resto di cassa al 1° gennaio 1988 rimane di Lire 10.635.689 che risultano depositate nel libretto di Risparmio Ordinario n° 4009758 della Cassa di Risparmio di Livorno. Non ci sono ancora pervenute le fatture relative alle spese straordinarie effettuate in occasione delle recenti feste natalizie e di fine d'anno. Concludiamo la nostra annuale chiacchierata: una chiacchierata di bontà e come tale di buon auspicio per il 1988. Grazie a chi ha dato, a chi avrebbe voluto dare e non ha potuto, a chi certamente darà. E buon anno a tutti.

Dal taccuino del cronista

L'ultimo nato del 1987 è stato Alessio, è venuto alla luce alle ore 11 del 31 dicembre ed è il primogenito di Rossana Braschi e di Roberto Cardoni abitanti a Cavo dove gestiscono il ristorante "Il gatto nero". Il primo invece del 1988 è stata una bambina, Virginia, primogenita di Paola Ghidoni e di Edilio Balestrini, portalettere a Procchio dove risiede con la famiglia. È nata alle ore 8,55 del 4 gennaio. I due bambini hanno ricevuto la prima pesfosa accoglienza dai medici, dalle ostetriche e dagli infermieri del reparto di ostetricia dell'Ospedale Civile Elbano.

Virginia gli auguri più belli, ci ralleghiamo vivamente con i genitori e con i nonni.

Stamani è nata Veronica: è una graziosa bambina venuta ad allietare col suo sorriso la casa di Mariano e Lucia Cucca con i quali vivamente ci felicitiamo, rallegrandoci anche con i nonni gli amici Giovanni e Maria Cucca e Carmelo e Romana Pino. Alla neonata auguri di ogni bene.

Abbiamo appreso con piacere che il nostro giovane concittadino e affezionato abbonato residente a Cremona dr. Stefano Libotte, è stato chiamato a dirigere l'importante filiale della Banca Nazionale del Lavoro di Busto Arsizio. Complimenti a auguri.

La concittadina Elena Preziosi, abitante in Piazza Virgilio 49, ha vinto uno dei premi del concorso internazionale organizzato dalla Coop. Nel sorteggio finale è risultata sesta con diritto alla prenotazione di due posti di andata e ritorno a Pechino, volo diretto su aereo dell'Alitalia. Suoi compagni di viaggio saranno delle coppie assortite che provengono da Roma, Grosseto, La Spezia, Livorno e Piombino.

Da lunedì 11 gennaio è iniziato il rinnovo delle tessere rilasciate ai residenti all'Elba per le agevolazioni sui diritti di sbarco e imbarco dei veicoli spettanti alle Compagnie portuali. Gli uffici della Compagnia Lavoratori Portuali sono a disposizione dalle 9 alle 11 di tutti i giorni fino al 31 marzo, termine di scadenza per la richiesta. Chi richiede per la prima volta la tessera deve fornire il certificato di residenza in bollo, il libretto di circolazione del veicolo e la fotocopia dello stesso documento; mentre per chi è già in possesso della certificazione della Compagnia Portuali è sufficiente il vecchio documento.

Nell'isola di Pianosa sarà realizzato un parco marino per la tutela e la salvaguardia dell'ambiente che si potrà utilizzare anche per scopi didattici e scientifici. Spesa totale: un miliardo e 280 milioni che saranno ripartiti tra la Regione (475), Fondo Europeo di sviluppo regionale (640), enti locali (165). I lavori inizieranno prima della prossima primavera.

Il Comitato direttivo della sezione del P.C.I. di Portoferraio ha eletto segretario Umberto Mazzantini e ad affiancarlo nel suo compito: Daniela Calafuri, Franco Scelza, Angelo Zini e Giovanni Delea.

Dottoressa Cinzia Cioncoloni
Specialista in medicina dello sport
Riceve su appuntamento presso lo studio della dott. Massaro Via Carducci, 23
Tel. 916561 - 915656 il giovedì pomeriggio
Piombino - Via Vivaldi 13
Tel. 0565/38201 (ore 13 - 14,30)

Ci scrivono, e non è la prima volta tanto che ne facemmo cenno in altra occasione, segnalando quanto è disagevole per le persone di una certa età recarsi in ospedale e dalla Via Carducci attraversare a piedi un tratto talmente accidentato da somigliare ad un'amba africana. La necessità di andare in nosocomio, e non solo per far visita ai degenti, sono frequenti, specialmente per gli anziani, e non è giusto metterli in disagio quando ciò potrebbe essere facilmente evitato. Perché non si dispone affinché l'autobus di linea Portoferraio-Carpani, anziché fermare sulla strada entri nell'area ospedaliera, fino in prossimità dell'ingresso al nosocomio? Non dovrebbe costare molto né in tempo né in denaro. Giriamo la lagnanza e la proposta alle autorità comunali.

Il distretto scolastico dell'Elba ha distribuito alle segreterie delle scuole medie dell'isola, per la consegna agli alunni che frequentano le terze classi della scuola dell'obbligo, l'opuscolo «che fare dopo la scuola media». Un interessante volumetto esplicativo sul mondo del lavoro e informativo sulle prospettive occupazionali e sulle professioni emergenti negli anni novanta. Contemporaneamente a questa iniziativa i cinque presidi delle medie dell'Elba hanno promosso una serie di incontri con i capi degli istituti superiori di Portoferraio perché famiglie e ragazzi facciano una scelta più accurata e meditata dopo il periodo dell'obbligo. Entro la fine del mese dovranno infatti essere spedite le domande di pre-iscrizione alle segreterie delle secondarie da parte di chi è attualmente iscritto alla terza classe. Pre-iscrizioni che dovranno poi essere confermate o disdette ai primi di luglio, quando saranno resi noti i risultati degli esami di licenza.

L'U.S.L. Zona 26 Arcipelago Toscano, nell'ambito delle attività legate ai progetti di orientamento preformazione professionale dei soggetti portatori di handicap, cerca artigiani esperti nella lavorazione della ceramica - bigiotteria e cuoio, con cui attivare convenzioni di rapporto di lavoro, ad ore, con funzioni di istruttori nei corsi di ceramica, bigiotteria e cuoio che saranno istituiti per l'anno 1988. Si richiede: - Iscrizione albo artigiani, - Titoli e referenze, - Eventuali esperienze di insegnamento nel settore. Per ulteriori informazioni rivolgersi al Centro Amministrativo - organizzativo dell'U.S.L. 26 in Località San Rocco.

Il 3 c.m. è deceduto all'età di 84 anni Luigi Figlinesi ex dipendente del Monte dei Paschi di Siena di Portoferraio, lasciando nei numerosi amici che molto lo stimavano un caro ricordo di sé. Alla famiglia le nostre più sentite condoglianze.

ANNUNCI ECONOMICI

Affittasi uso ufficio locale arredato tre vani piano terreno Portoferraio - Via Cairoli. Tel. 92301.

Affittasi a Portoferraio in Via Cairoli (Le Ghiaie) fondo circa 60 mq. Telefonare 915359.

Ockelbo cabinato metri 6,50 entrofuoribordo Volpo Penta 130 HP, perfetto, visibile ESAOM Portoferraio, 23 milioni, tel. 055-499347.

Vendesi fondo nel centro storico di Portoferraio - Telefonare ore pasti 915528 - 917281.

Cedesi avvistissima attività commerciale di pizzeria rosticceria, bar - tavola calda. Portoferraio - tel. 0565-915575.

Vendesi appartamento piano terra 4 vani più servizi - Via della Fonderia - Telefonare ore parti (0565) 92327.

Cedesi avvistissimo negozio calzature e pelletterie Centro Storico Portoferraio - Tel. 92125.

VENDESI Lancia planante PRIMULA MARE mt. 3,80. Motore Yamaha 15 Hp. Ottimo stato L. 3.500.000 trattabili Tel. 918063 chiedere di Gianni.

S. Ilario vendesi appartamento su due livelli, caratteristico, rustico, con camino e monolocale di mq. 20 circa, ben strutturato, entrambi in centro storico. Telef. 0565-983131.

Cedesi centro storico avviatissimo - bar - gelateria - paninoteca - buffett freddo Tel. 0565-92355-915524

Vendesi appartamento, vista mare - zona panoramica - munito di ogni confort. Telefonare ore pasti 041/926118.

Vendesi a Capoliveri via Appiani immobile da ristrutturare uso attività commerciale o ufficio mq. 80 altezza 5 metri. Telefonare 06/736837 oppure 0565/968704 - 0565/968737.

Vendesi locali uso magazzino via Carducci superficie mq. 120 Tel. 92301.

Causa obbligo casco vendesi vespa 125 ET3 elettronica L.500.000 trattabili; per informazioni tel. 918063.

Comitato di redazione
Direttore Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile Leonida Foresi
Redattore capo Fortunato Colella
Redattori Luigi Cignoni Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare Portoferraio

Dott. Maria Grazia Battaglini AGRONOMA
consulenze e redazione di progetti agrari per la richiesta di finanziamenti regionali (mutui, prestiti, contributi a fondo perduto, etc.)
-Tel. 0565/92928

AGENZIA IMMOBILIARE DOMUS
del. Geom. NINO SPADA
Viale Elba Tel. (0565) 917033

La casa della Bomboniera
nuova gestione
ARTICOLI DA REGALO
BOMBONIERE - BIGIOTTERIA
Piazza Cavour - Portoferraio

Agenzia immobiliare AETHALTOUR

Compravendita appartamenti, ville, terreni, locali commerciali consulenze immobiliari, affitti estivi.
Portoferraio - viale Elba 22 - Tel. (0565) 917851 Isola d'Elba
Marina di Campo - Lungomare Mibelli - Tel. (0565) 977193

Portoferraio

In centro e periferia disponiamo per vendita, di appartamenti

* Schiopparello in vendita ville e abitazioni

* Lacona località Norsis

Vendiamo due villette a circa 400 mt. mare

* Procchio

Cedesi locale Bar

Cedesi gelateria

In varie località dell'Elba disponiamo per vendita di ville e di mono - bi - trilocali



Agenzia per l'isola d'Elba
servizio assistenza e progettazione



Casella Giancarlo

Piazza Mazzini, 10 57038 Rio Marina
Tel. 0565/962106

Un elbano direttore della Corale Mascagni di Piombino

Costituita nel lontano 1914, la Corale Pietro Mascagni di Piombino, oggi diretta dal Maestro portoferraiese Enzo Gambardella, ha svolto nei suoi settantatré anni di vita, una importante oltre che intensa attività nei vari generi di composizione: dalla polifonia

grità, con indiscussi successi, "Acqua cheta" e "Giacomo Zappaterra" di Pietri. Pubblico e critica hanno sempre sottolineato con lusinghiero apprezzamento, le esibizioni della Corale Mascagni che, ricostituita nel 1945 dopo la forzata e dolorosa pausa belli-

ro, cominciò l'attività come corista nello stesso Gruppo Corale Mascagni passando in seguito al Coro Minatori S. Barbara di Massa Marittima dove, sotto la sapiente guida di Don Omero Martini, ha potuto acquisire esperienza e capacità direzionale per quelli



GRUPPO CORALE "P. MASCAGNI" - PIOMBINO

sacra, popolare e di folklore, alla lirica nel cui ampio campo, avvalendosi di proprie voci soliste, ha eseguito cori e concerti.

Nel 1927 partecipò al grande "Concorso Nazionale" che si tenne a Roma, classificandosi quarta e nel 1974 ad una tournée nel Belgio. Ha preso parte a numerose rassegne corali in Toscana e in Liguria ed ha rappresentato nella loro inte-

ca, assunse il nome di "Gruppo corale" e fu con appassionata competenza diretta dal compianto Maestro Giovanni Gentili. Il Maestro Enzo Gambardella la dirige con la ormai nota valentia dal 1983. Nato a Portoferraio, Gambardella studiò inizialmente organistica e polifonia con il Prof. Renzi del Conservatorio di Bolzano. Trasferitosi a Piombino per ragioni di lavoro,

che sono i canoni della polifonia in genere. E proprio con questi precisi concetti, Enzo Gambardella ha imboccato la giusta via per l'elevazione qualitativa della Corale Mascagni le cui esecuzioni riscuotono ovunque consensi di pubblico e di critica. Renzo Bacci, che è valido e dinamico presidente del Gruppo, ha pubblicato nel 1981 un interessante volume sulla corale piombinese.

Antico e moderno Dieta e sarcasmo

E molto improbabile che nei tempi passati alla parola dieta venisse attribuito il significato che gli si dà oggi e cioè quello di calcolato dosaggio delle sostanze di alimentazione dell'organismo umano in funzione delle calorie che quelle sostanze sprigionano. Più che altro voleva dire digiuno, impossibilità assoluta di trovare qualcosa, qualunque cosa da mettere in bocca per attenuare i crampi con cui la fama aggrediva lo stomaco e le viscere della gente. Erano i tempi cupi della guerra e del dopo guerra. Accadeva rarissimamente allora di sentir dire da parte di qualcuno d'essere stato sottoposto a regime dietetico con la prescrizione, ad esempio, della vitella di latte o del riso all'olio o di altre cibarie a basso tenore calorico. E se qualcuno lo diceva non si riusciva a capire se scherzasse o se affermasse la verità quando tra il serio e il faceto parlava di "da mangià in bianco" su ricetta del medico che magari aveva davvero riscontrato qualche disfunzione organica. E la persona che avrebbe dovuto assoggettarsi a tal regime, con una battuta di spirito diceva che al più avrebbe potuto dare una mano di calce ad una aringa o ad un culaccio di mortadella. Ma spesso dietro il sarcasmo, che era l'unica arma di difesa dei più derelitti, si celava il dramma

vero della fame e delle malattie per cattiva nutrizione contro le quali non esisteva il rimedio della buona alimentazione. Già era un grosso problema l'alimentazione intesa tal quale, non certo differenziata, né proteica o vitaminica e talvolta nemmeno appena sufficiente a sopravvivere. Parlare allora di fettina, di petti di tacchino, di filetti di manzo o di filetti di sogliola, tanto per stare tra le voci gastronomiche più ripetute, sarebbe stata pura fantasia solo paragonabile al miraggio dell'assetto nel deserto. La fettina la sognava chi si cibava sistematicamente di fichi d'india e il petto di pollo restava nei sospiri di chi andava a rovesciare sassi per trovare qualche lumaca rinsecchita di fuori stagione. E talvolta digiuno si coniugava necessariamente con la parola furto, se furto era rubar carrube, fionni, galline, cavolfiori e fichi secchi dovunque ce ne fossero, ammesso che ci fossero stati, più o meno a portata di mano. Non si sapeva allora che cosa fossero esattamente le calorie e incoscientemente, ma anche disperatamente, se ne accorgeva chi avesse avuto la fortuita occasione di divorarsi, in una sola volta, un intero castagnaccio o un paniere di fichi "neruccioli alle formiche". Sono lontanissimi e cattivi ricordi di molta gente che

li ha vissuti superandoli con estrema difficoltà. Oggi certamente non rimpiangendoli, ma soverchiati come siamo dall'ossessione del consumo, quasi quasi verrebbe voglia di dire, magari nei momenti di nausea che sono sempre più frequenti, che ci rivotterebbero davvero un po' di quei tempi, se non altro come termine di confronto, di paragone, di riferimento al negativo, perché se il positivo è come una spirale che sale sempre non salirà all'infinito. E allora i pantaloni bucati non sarebbero più una moda ma uno stato di necessità, come nei tempi lontani.

P. S.

Dalla prima pagina

Più fatti... meno parole

Non sa se essere Città medicea, napoleonica, museale, se offrire servizi, cultura o imbarchi per il continente. Da dove cominciare allora in questi primi giorni dell'88? Intanto scegliamo di parlar meno e di far di più. A dicembre, se i risultati non saranno mutati rispetto a quelli che abbiamo appena finito di conoscere, per lo meno ce lo saremo augurato. È già un segno di buona volontà.

Recensioni

Elle et elle di Giovanna Vizzari

Un nuovo libro di poesie *Elle et elle*, nella nitida veste tipografica di TracceEdizioni, ci ha portato gli auguri di Giovanna Vizzari. La bella prefazione di Sauro Albisani ci aiuta a leggere e a capire questo manipo di poesie dedicate alle nipotine nelle quali l'autrice riversa ora tutta l'esuberanza del suo amore. Dice opportunamente Albisani che leggendo "assistiamo allo spettacolo dell'autoimpicciolirsi della nonna che per meglio 'orecchiare' s'adeguava alla statura delle sue minuscole muse, e, davvero ispirata, parla con la loro lingua, senza incorrere nell'errore presuntuoso d'una traduzione 'alta' di quella sapienza inerme e insieme maliziosa". Ma ci sembra doveroso aggiungere che si tratta di

una nonna ancor giovane, che osservando le nipotine che giocano ritorna con la memoria all'età favolosa sua e della figlia, altre volte cantata: Non mancano tuttavia, nella nuova raccolta, i motivi poetici già evidenziati da Carlo Betocchi nella prefazione di "Se mi sorprende", che rimane la più profonda interpretazione della poesia di Giovanna Vizzari. In *Glicine, Un Carnevale, Barby dei gioielli segreti*, ritornano i motivi cari alla sua ispirazione: il gioco dei colori, di fiori e piante all'esterno della casa e all'interno della stanza, che fanno da pendant alla "cascata di capelli biondi" della nipotina e ai suoi occhi "più belli del vetro e del rubino".

"I doni di Alcippe" tradotto da Manrico Murzi

Nel *Giornale* del 22 novembre, in una nota in margine ad un bell'elzeviro di Carlo Laurenzi su Margherite Yourcenar, recentemente scomparsa, abbiamo appreso che il libro delle poesie della scrittrice belga, edito da Bompiani, *I doni di Alcippe*, è stato tradotto in italiano da Manrico Murzi, di Marciana Marina,

amico della Yourcenar, autore anch'egli di due raccolte di poesie, *Forme nell'aria* e *Si va a simboli*, edita da Rebellato nel 1971 e nel 1979. Il Murzi, oltre alla produzione letteraria, ha pronte numerose conferenze su poeti moderni italiani stranieri, da tenere in Egitto, negli Stati Uniti, in Grecia e in Italia.

Luci al tramonto di Angelo Galli

Presso il Centro Grafico Elbano, Angelo Galli, di cui ci siamo più volte occupati, ha pubblicato una nuova raccolta di poesie, *Luci al tramonto*. Nella prefazione Vittorio Vettori, il noto critico, membro della Commissione del Premio Letterario "R. Brignetti", scrive che Angelo Galli appartiene all'esigua schiera dei poeti non gallonati, non diplomati, non laurea-

ti, la cui poesia è "illuminata dalla festevole grazia dei mattini isolani, in una riscoperta della parola (e della sua sorgiva sapienza) che è nello stesso tempo riscoperta di familiari armonie, di domestiche luci". Ci complimentiamo ancora una volta col "poeta contadino dell'isola d'Elba", come lo definisce il critico fiorentino, per la sua inesauribile vena sorgiva.

Sottosopra

La casa editrice *Todariana* di Milano ha pubblicato una raccolta di versi di *Bruno Callimani*, "Sottosopra", pagg. 77, L. 12.000. Il verso ha un taglio deciso, lineare, in radicale contrasto col non-senso che appanna lo slancio ritmico. Un esempio nella prima poesia, "Primavera": "Appollaiato tra gemme furbe / taglia l'aria nuova / il grido impregnato di fede / su cui s'inerpica il sole". Eppure, tutto questo non significa, anche contrariamente alla indicazione del titolo, che il poeta rinneghi la realtà o la vita. Nell'essere che di più la rappresenta, "Alla mia donna", il poeta, dopo insistente iterazione sulla rovina e sul caos del mondo, trova un punto saldo, a cui ancorarsi: "ci sei tu, donna mia, / a farmi rinascere ancora".

Ancor di concretezza e bisogno di evasione nel non-senso sono contemporaneamente le componenti caratterizzanti del contrasto che anima la personalità del poeta: "Erano donoli i baci acquosi / della campagna ... / Non trovavamo la strada / per risalire oltre la vita / ed immergerci stravolti / nell'umido di occhi / vicini ai colori del mondo", pag. 15. Pur con queste caratteristiche sfiora anche il gusto bozzettistico, non senza antica grazia, come in "Vecchie barche" a pag. 23 ed ancora in "Un giorno al mercato" a pag. 33. Non mancano sperimentalismi espressionistici, come in "Moto perpetuo" a pag. 50. Il libro ha una copertina illustrata in perfetta armonia con il contenuto delle pagine. Carmelo Depetro



Ristorante - Bar
Villa delle Ripalte
Tel. (0565) 968408

Ristorante - Bar
Calanova
Tel. (0565) 968954

Vallorita Immobiliare S.p.A.
Direzione Villaggio:
Fattoria delle Ripalte
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

Sede amministrativa:
37121 Verona-Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38698

Ristorante Dublius

Poggio
di Marciana
Tel. (0565) 99208

cucina toscana ★ cerimonie ★ bancheffi

Autoconcessionarie Fantozzi

di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.

Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina
Loc. Antiche Saline Tel. 915019/917676

Ufficio turistico Napoleone lba

Locazioni estive appartamenti

Prenotazioni alberghiere

Organizzazioni gite turistiche

Viale Zambelli 57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. (0565) 92680



AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL

★★★★

Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

--- APERTO TUTTO L'ANNO ---

NAV. AR. MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino 12/3

PARTENZE DA PIOMBINO

dal lunedì al venerdì

06.15 - 09.20 - 13.00 - 16.15

sabato 06.15 - 13.00

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

dal lunedì al venerdì

07.30 - 10.50 - 14.50 - 18.20

sabato 10.30 - 16.20

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR

Orari in vigore fino al 15 marzo

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 07.45 - 11.30 - 13.20 - 17.10 - 18.50

Linea Piombino - Portoferraio

06.55 - 09.50 - 14.20 - 16.40 - 18.50 - 20.50

Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino

06.25 - 10.25 (escluso il mercoledì e il sabato) 15.45

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro

08.35 (il mercoledì e il sabato proseguimento per Pianosa)

13.00 (escluso il mercoledì e il sabato) 18.00

Linea Livorno - Portoferraio

il mercoledì alle ore 13.00 con sosta a Capraia

Linea Portoferraio - Livorno

il giovedì alle ore 05.20 con sosta a Capraia e Gorgona

ALISCAFI

Partenze da Portoferraio 07.10 - 13.15 - 15.40

Partenze da Piombino 08.40 - 14.40 - 16.30

Dott. Massaro Lari Annamaria
Diete dimagranti
diete equilibrate
Diete (con nomogramma)
per particolari malattie
Riceve tutti i giorni presso
presso l'ambulatorio
via Carducci 23 - Portoferraio
Tel. (0565) 916561 - 915656

Dott. Damiani Andrea
Specialista in
Neurologia e psichiatria
Elettroencefalografia
Dopplersonografia
Amb.: Portoferraio
Via Guerrazzi, 83
Tel. 918202
Aperto i giorni feriali (sabato escluso)

Dott. Gino Balestri
Specialista in dermatologia
e venerologie
Riceve in:
Marina di Campo il giovedì ore 15
- 17.30 presso lo studio Dr. Graziani
via Roma 67 - Tel. 97210
Portoferraio il sabato ore 11 - 15.30
presso ambulatorio della Misericordia
via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834
Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi
viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del
mese ore 9.30 - 12 - Tel. 20834

eurit
EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA
Blocchetti in lapillo
Ghiaia per giardini
Sabbia per costruzioni
Società specializzata in trasporti
da e per l'Elba mette a Vs. disposizione
nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Loc. Buraccio, 6
940135 - 940156
Telex 574576
Sponsor ufficiale:
Squadra volontaria
protezione civile
Porto Azzurro

Dott. Aldo Pontandolfo
MEDICO CHIRURGO
specialista
malattie reumatiche
riceve su appuntamento
presso lo studio della
Dott.ssa Massaro
Via Carducci 23 Tel. 916561
Pisa - Tel. (050) 573809
(ore 20 - 22)

Moda Oggi
ex negozio da Giovannino
P.zza della Repubblica 44 Tel. 92395
Nuovo assortimento
abbigliamento: Uomo,
donna e biancheria.
Cappelli Borsalino - Lana di
Gianni Versace

Dott. MARIELLA CENA
Studio di psicologia
clinica
Riceve su appuntamento
Viale Elba 3
Portoferraio - Tel. 918472

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
MARCELLO PARRINI
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Studio Tecnico
SAURO MARINARI
(Perito Ind. Edile)
Costruzioni edili - Progettazione direzione e contabilità dei
lavori - operazioni topografiche - frazionamenti - pratiche
catastali - stime e perizie.
Piazza Cavour 28 - 57037 Portoferraio (Li)
Tel. (0565) 918493